Положення у редакції, чинній від 14 липня 2026 року

Положення продажу послуг, які пропонує Акціонерне Товариство Соляна копальня «Вєлічка»

§ 1
Предмет Положення

1. Правила цього Положення стосуються продажу квитків для відвідування Туристичної траси та підземної експозиції Музею краківської солеварні у Вєлічці, Гірничої траси та Солянкової вежі, а також послуг, пов'язаних із вищезазначеним, які здійснюються:
   a) онлайн на сайті: bilety.kopalnia.pl,
   b) в автоматах з продажу квитків, розташованих на території соляної копальні «Вєлічка»,
   c) в касах на території Соляної копальні «Вєлічка».
2. Продавець квитків – AT Соляна копальня «Вєлічка» із зареєстрованою адресою у Вєлічці, Парк Кінґі (пол. Park Kingi), 1, 32–020 Вєлічка, внесений до Реєстру підприємців Національного судового реєстру, який веде Окружний суд Кракова – Середмістя у Кракові, XII Господарський відділ Національного судового реєстру під номером (KRS) 0000278401, податковий номер (NIP): 6830003427, статутний капітал: 21 000 000 злотих - статутний капітал покритий повністю, REGON: 000041683, електронна пошта: sekretariat.sa@kopalnia.pl, тел.: 12 278 71 11, далі – як «AT СКВ».

§ 2
Визначення

1) **Автомат із продажу квитків –** автоматичний пристрій (різновид автомата для продажу), що використовується для продажу квитків на екскурсії на поточний день, розташований на території соляної копальні «Вєлічка».
2) **Квиток –** обліковий документ відвідувачів, що підтверджує укладення Договору купівлі-продажу, дає право почати відвідування або скористатися певною послугою.
3) **Екскурсійний квиток -** квиток, який дає право почати екскурсію Туристичною трасою, Гірничою трасою або Солянкової вежі.
4) **Квиток онлайн** — квиток на відвідування або паркувальний талон, придбаний через Інтернет-сервіс.

4a) **Паркувальний талон** — це квиток, що надає право користування паркомісцем на паркінгу, який є власністю KSW S.A. за адресою вул. Dembowskiego, 22 у Вєлічці.

5) **Каса** — стаціонарний пункт обслуговування, у якому покупець має можливість придбати квиток, за винятком паркувальних талонів.
6) **Споживач –** Покупець (фізична особа), що укладає Договір купівлі-продажу, безпосередньо непов'язаний з його господарською або професійною діяльністю.
7) **Покупець -** фізична особа, юридична особа або особа без статусу юридичної особи, якій законом надано правоздатність, що укладає Договір купівлі-продажу.
8) **Номер замовлення** - унікальний код, що містить інформацію про системний номер транзакції, дату і час відвідування, присвоєний Онлайн-сервісом. Генерування номера замовлення та здійснення оплати за транзакцію є рівнозначним придбанню квитка.
9) **Оператор** – Kopalnia Soli „Wieliczka" Wsparcie Sp. z o.o. з юридичною адресою у Вєлічці, вул. Park Kingi 10, 32-020 Вєлічка, зареєстрований у Державному судовому реєстрі, який веде Окружний суд Кракова – Середмістя, XII Господарський відділ, за номером KRS 0000095741, статутний капітал: 470 000 злотих, ідентифікаційний номер платника податків (NIP):

6831705025, REGON : 351428631, діючи від імені «АТ СКВ» організація туристичного руху в соляній копальні «Вєлічка».

10) **Онлайн-сервіс** - комп'ютерна програма, що дозволяє укладати Договори продажу в режимі онлайн, доступна на сайті за адресою bilety.kopalnia.pl
11) **Угода про Продаж** – угода про продаж, відповідна до змісту Ст. 535 § 1 Закону «Громадянський кодекс» від 23 квітня 1964 р. Вона укладається між АТ Соляна шахта «Величка» та Покупцем і стосується продажу Квитків або Ваучерів.
12) **Договір купівлі-продажу онлайн** - це договір продажу, укладений в режимі реального часу за допомогою онлайн-сервісу (через інтернет), без одночасної фізичної присутності сторін.
13) **Ваучер** - це документ, що підтверджує оплату, який можна обміняти на відповідний екскурсійний квиток протягом визначеного терміну.

§ 3
Загальні правила продажу квитків на відвідування та паркувальних талонів

1. Квитки на екскурсію можна придбати онлайн на сайті: bilety.kopalnia.pl, а якщо йдеться про Квитки на екскурсію для індивідуальних туристів, із взяттям до уваги положень пунктів 10 – 12, а також:
   1) на відвідування Туристичної траси − у Касах, розміщених на вул. Даніловича, 10 або в Автоматах з продажу квитків, встановлених на території Соляної копальні «Вєлічка», у районі Стовбура Даніловича,
   2) На екскурсію Шахтарським маршрутом – у Касах, розміщених на території Ствола Реґіс, на пл. Костюшка, 9,
   3) на відвідування Солянкової вежі − у Касах, вказаних у п. 1 та 2, а також в Автоматах із продажу квитків, що розташовуються біля входу до Солянкової вежі та біля входу на територію Соляної копальні «Вєлічка», в районі Стовбура Даніловича.

1a. Паркувальні талони можна придбати:
   1) при в'їзді на відповідний паркінг перед шлагбаумом, отримавши відповідний талон, а потім здійснивши оплату в автоматичній паркувальній касі на умовах, визначених у додатку № 3 до цього Положення;
   2) онлайн на сайті bilety.kopalnia.pl, у вкладці «Індивідуальні квитки» (стосується паркувальних талонів для власників легкових автомобілів або мотоциклів).

2. Види доступних екскурсійних квитків, а також специфікація осіб, які мають право придбати екскурсійний квиток, відмінний від звичайного квитка, та ціни квитків наведені в Додатку 1 до цих Положень.
3. Придбання квитка для відвідування означає згоду Покупця з «Положеннями відвідування соляної копальні «Вєлічка» та підземної експозиції Музею краківської солеварні та Солянкової вежі у Вєлічці», які доступні в касах та на сайті www.kopalnia.pl, а також із зобов'язанням Покупця ознайомити з правилами всіх відвідувачів, для яких було придбано екскурсійні квитки.

3a. Придбання паркувального талона означає прийняття Правил в'їзду та паркування, що становлять додаток № 3 до цього Положення та розміщені на інформаційній таблиці перед в'їздом на територію паркінгу.

4. Купуючи екскурсійний Квиток, Покупець обирає конкретний день і час відвідування (у випадку Солянкової вежі – лише день) та мову відвідування (у разі екскурсії Туристичною або Гірничою трасами). Організовані групи, які розмовляють не польською мовою, зобов'язані придбати квитки на екскурсію іноземною мовою.
5. Придбання квитка на відвідування Туристичної траси можливе лише для екскурсій наступними мовами: польська, англійська, французька, іспанська, німецька, російська, українська та італійська, з урахуванням положень пунктів 7 та 7a.

6. Придбання квитка на відвідування Гірничої траси можливе лише для екскурсій наступними мовами: польська або англійська, з урахуванням положень пунктів 7 та 7а.
7. У випадку організованих груп, які придбали Квитки на відвідування мовою, зазначеною в п. 5 або п. 6, іншою ніж польська, існує можливість подати запит щодо екскурсії іншою мовою. Для цього представник групи повинен скористатися формою бронювання, доступною в Інтернет-сервісі для зареєстрованих користувачів. Відвідування обраною мовою буде можливе лише за умови наявності організаційних можливостей з боку Оператора. KSW S.A. не гарантує доступності послуги відвідування мовами, відмінними від зазначених у п. 5 або п. 6.

7а. У разі неможливості забезпечити екскурсію мовою, зазначеною у формі бронювання, Оператор, за погодженням з представником відвідувачів, може надати згоду на екскурсію англійською мовою або забезпечити переклад слів екскурсовода з мови, обраної під час купівлі квитків, або іншої мови, узгодженої сторонами (включно з польською), на мову, якою користується група, силами представника організованої групи, зберігаючи вартість квитків іноземною мовою. Неприпустимим є поточний переклад лекції екскурсовода в інших випадках, ніж зазначено вище (стосується як організованих груп, так і індивідуальних туристів).

8. З організаційних міркувань та міркувань безпеки кількість місць на маршрутах обмежена до 40 осіб на Туристичній трасі та 20 осіб на Шахтарській трасі. Оператор може зменшити максимальну кількість місць для деяких екскурсій з організаційних міркувань чи міркувань безпеки.
9. Договір купівлі-продажу укладається в момент оплати екскурсійних квитків. Оплату в касах можна здійснити готівкою (приймаються тільки польські злоті), платіжною карткою або системою BLIK.
10. Придбати квиток на екскурсію в касі або в автоматі з продажу квитків можна лише в день екскурсії та за наявності місць, обумовлених доступністю екскурсоводів та організаційними можливостями Соляної копальні «Вєлічка» та Оператора.
11. Придбати квиток на відвідування Туристичної або Гірничої трас та Солянкової вежі можна в касах, згаданих у пункті 1, або на Сайті. Екскурсійним квитком, зазначеним у першому реченні, можна скористатися лише у той день, що вказаний при покупці, та в годину, зазначену на квитку (для відвідування Туристичної або Гірничої трас), і в години роботи Солянкової вежі. Після зазначеного терміну невикористаний екскурсійний квиток стає недійсним.
12. Придбання квитка на відвідування з картою Великої родини можливе лише в касі в день відвідування за умови пред'явлення карти Великої родини, виданої на кожну особу.
13. Після придбання Квитка Покупець не може замінити придбаний Квиток на інший.
14. Якщо АТ Соляна шахта «Величка» зачинить Соляну градирню задовго до дня екскурсії, вказаної у квитку, термін чинності квитка продовжується на період, у який Соляну градирню було зачинено для відвідувачів. Якщо Туристичний маршрут, Шахтарський маршрут, а також Соляна градирня будуть зачинені у вказаний на квитку день екскурсії, Покупець має право вимагати повернення вартості Квитка на екскурсію зачиненим Маршрутом або Соляною градирнею.
15. Якщо квиток, придбаний на екскурсію, буде інший аніж Звичайний квиток, Оператор або АТ Соляна шахта «Вєлічка», до моменту завершення екскурсії має право просити відвідувача пред’явити документ, що надає право на придбання пільгового квитка, наприклад, з Картою Великої родини, або відповідне посвідчення. Перевірка може відбутися безпосередньо в касі чи перед початком екскурсії. Якщо такого документу немає, Оператор або АТ Соляна шахта «Вєлічка» мають право заборонити вхід у підземелля Шахти. Можуть вимагати внесення доплати до звичайного Квитка, а якщо йдеться про відвідання Солянкової вежі, можуть вимагати внесення додаткової оплати відповідно до Цінника у *Додатку № 1*. Оплату необхідно внести у день екскурсії, у касах на вул. Даніловіча, 10.

16. Особи, які бажають взяти участь в екскурсії Туристичною трасою у частині, призначеній для відвідувачів з обмеженими можливостями пересування (без сходів тощо), повинні зробити попереднє бронювання електронною поштою на адресу rezerwacja@kopalnia.pl (покупки через Онлайн-сервіс неможливі). Умовою бронювання є вказання у надісланому повідомленні наявності щонайменше одного опікуна на одну особу, яка не може пересуватися самостійно. KSW S.A. не гарантує доступності послуги. Квитки на екскурсії необхідно отримати та оплатити в касі в день відвідування, не пізніше ніж за 15 хвилин до початку екскурсії.

§ 4
Особливі правила продажу квитків на екскурсію , що стосуються організованих груп туристів та груп школярів

1. Якщо Покупець має намір придбати екскурсійні квитки для організованої групи, відповідно до положень розд. 2, він зобов'язаний придбати не менше 25 квитків − у разі купівлі квитків для відвідування Туристичної траси, або не менше 10 квитків − у разі відвідування Шахтарської траси. До необхідної мінімальної кількості квитків, що купуються, не включається: безкоштовний квиток для керівника/опікуна організованої групи та безкоштовні контрольні квитки для дітей віком до 4 років. Вказані вище квитки включені в кількість квитків для осіб у групі, зазначеній у § 3 п. 8.
2. Якщо Покупець має намір придбати екскурсійні Квитки для шкільних груп, Покупець зобов'язаний придбати не менше 20 шкільних квитків – у разі придбання Квитків для відвідування Туристичної траси, або не менше 10 шкільних квитків – у разі придбання Квитків на відвідування Гірничої траси.
3. У разі квитків на екскурсію для шкільних груп до кількості придбаних квитків, зазначених у п. 1 або п. 2, не включаються квитки для опікунів. Опікуни зобов'язані отримати безкоштовний контрольний квиток. На кожні 10 куплених квитків на екскурсію для шкільних груп припадає не більше ніж один безкоштовний контрольний квиток для опікуна.
4. Для організованої групи туристів не можна придбати менше число квитків, аніж вказане у пп. 1 і 2. Якщо Покупець не може виконати положень цих пунктів, він повинен придбати Квитки для індивідуальних туристів.
5. Загальне число осіб в організованій групі туристів або групі школярів не може перевищувати максимального числа осіб, вказаного у § 3 п. 8, незалежно від виду квитків, придбаних у Касах, в Автоматі або за допомогою Системи.
6. У разі збільшення кількості осіб у групі, для якої були придбані екскурсійні квитки, Покупець може докупити додаткові Квитки в касі в день відвідування, але не більше максимальної кількості осіб у групі, зазначеній у § 3 пункт 8.
7. Якщо на сайті немає вільних дат, представник групи може зв'язатися з відділом бронювання безпосередньо за наступною електронною адресою: rezerwacja@kopalnia.pl (Туристична траса) або trasa.gornicza@kopalnia.pl (Гірнича траса) або через контактну форму, доступну на сайті. Через велику кількість запитів час відповіді може перевищувати 3 робочі дні. Бронювання квитків для групових відвідувань буде здійснюватися лише за наявності організаційних можливостей з боку АТ "СК Вєлічка" та Оператора.
8. Групи, які раніше не придбали квитки на екскурсію, можуть звернутися до каси за адресою вул. Даніловіча (Daniłowicza), 10, щоб зробити бронювання. Можливість організації екскурсій для такої групи буде залежати від наявності організаційних можливостей з боку «АТ СКВ» і Оператора. «АТ СКВ» не гарантує наявність екскурсійної послуги для груп, які раніше не придбали квитки на екскурсію.
9. Групи, які вже придбали Квитки на відвідування і бажають змінити дату екскурсії, можуть зробити це лише електронною поштою на адресу відділу бронювання відповідно для Туристичної траси: rezerwacja@kopalnia.plабо для Гірничої траси: trasa.gornicza@kopalnia.pl.

Такі зміни можна здійснити лише протягом поточного цінового сезону і не пізніше ніж за 36 годин до початку екскурсії, а запропонована нова дата відвідування може бути не пізніше ніж за 3 місяці від дати внесення зміни. Зміна дати на обрану Покупцем буде залежати від організаційних можливостей з боку KSW S.A. та Оператора. KSW S.A. не гарантує наявність послуги відвідування на дату, зазначену в електронному листі. Безкоштовну зміну у зазначений спосіб можна здійснити лише один раз. Кожна наступна зміна можлива після сплати додаткової плати відповідно до Цінника, наведеного у додатку №1. Платіж слід здійснити переказом за допомогою посилання для швидкої оплати, надісланого Оператором.

10. У разі, якщо представник організованої групи або шкільної групи з'являється після часу початку екскурсії, зазначеного у Квитку, Оператор може дати згоду на відвідування у цей день за умови наявності провідника та сплати організованою групою або шкільною групою додаткової плати за зміну призначеного провідника у розмірі, визначеному у додатку №1 до Положень. Додаткову плату слід сплатити перед початком екскурсії у Касах або з використанням посилання для швидкої оплати, надісланого Оператором.

§ 5

Правила продажу екскурсійних квитків онлайн і в автоматах з продажу квитків

1. Продаж онлайн-квитків на екскурсії здійснюється на сайті bilety.kopalnia.pl.
2. Покупець може придбати квитки на екскурсію в режимі онлайн тільки після прийняття "Правил надання електронних послуг", "Правил відвідування соляної копальні "Вєлічка" та підземної експозиції музею Краківської солеварні й Солянкової вежі", а також цих Правил.
3. Покупець може придбати квиток на відвідування онлайн на визначену годину в конкретний день, доступний для відвідувачів не раніше ніж за 90 днів до дати відвідування, але не пізніше кінця відповідного календарного року, а також не пізніше ніж:
   1) за 1 годину до початку екскурсії — у разі придбання квитка на Туристичну або Гірничу трасу для індивідуального відвідувача;
   2) за 36 годин до часу екскурсії — у разі придбання квитка на Туристичну або Гірничу трасу для організованої чи шкільної групи;
   3) до години останнього входу на територію Соляної градирні — у разі придбання Квитка на відвідування Соляної градирні;
   4) до 23:59 дня, що передує дню, у який Покупець має намір скористатися паркінгом, — у разі придбання паркувального талона.
4. Покупець має можливість придбати екскурсійні квитки онлайн:
   1) після реєстрації облікового запису на Сайті, на умовах, визначених Правилами надання електронних послуг,
   2) без реєстрації облікового запису на сайті.
5. Щоб придбати екскурсійний квиток онлайн Покупець повинен:
   1) увійти на сайт bilety.kopalnia.pl,
   2) обрати опцію «Індивідуальні квитки» або «Групові квитки»,
   3) обрати трасу, дату, годину і мову відвідування серед доступних (у разі екскурсійних квитків на Туристичну та Гірничу траси)
   4) вибрати вид Квитка на екскурсію, що покупець хоче придбати,
   5) обрати країну походження, та ввести номер ваучера або код знижки – якщо Покупець згоден ввести країну походження або має дійсний ваучер або код знижки,
   6) у разі покупки після реєстрації облікового запису – увійти на свій обліковий запис,
   7) у разі купівлі без реєстрації – вказати необхідні персональні дані, тобто як мінімум адресу електронної пошти, на яку буде надіслано Квиток онлайн та мову контакту, а також ім'я та прізвище – у разі придбання квитка для відвідування Гірничої траси;
   8) у разі виставлення рахунку-фактури – також ввести інші необхідні персональні дані, включаючи ім'я та прізвище, а у випадку особи, яка здійснює підприємницьку діяльність,

також назву підприємства, ідентифікаційний номер платника податків та адресу постійного місця проведення діяльність,
9) прийняти Положення відвідування Соляної копальні «Вєлічка», Підземної експозиції Музею Краківської солеварні у Вєлічці та Солянкової вежі, Положень надання електронних послуг та цих Положень,
10) прийняти заяву, що містить вимогу виконання послуги до закінчення строку відмови від договору, якщо покупку здійснює споживач, а обрана дата відвідування або користування паркінгом припадає до закінчення встановленого законом строку відмови від договору,
11) у разі купівлі без реєстрації в електронному вигляді перевірити правильність наданої адреси електронної пошти, вказавши PIN-код, надісланий на цю адресу,
12) заплатити за придбані квитки за допомогою Оператора швидкої оплати Autopay S.A. (не стосується заміни Ваучера).

6. Після здійснення оплати або вказавши номер Ваучера та ввівши необхідні дані, покупець автоматично отримує придбаний квиток в режимі онлайн на електронну адресу, вказану при реєстрації облікового запису або при здійсненні покупки. Отримання Квитка онлайн є підтвердженням укладення Договору продажу онлайн.
7. Щоб придбати екскурсійний квиток у автоматі з продажу квитків, Покупець повинен:
   1) обрати екскурсійний білет, який хоче купити,
   2) вибрати годину, а також мову проведення екскурсії – з переліку доступних мов (стосується Квитків на екскурсію Туристичним маршрутом),
   3) обрати вид квитка, який хоче купити,
   4) вибрати країну, з якої родом екскурсант, а також ввести код на знижку (якщо Покупець дає згоду на повідомлення про країну, з якої прибула, а також в нього є код на знижку),
   5) внести оплату за придбані Квитки за допомогою оператора швидкої оплати Тов. з о.в. Центр електронних платіжних послуг (Centrum Elektronicznych Usług Płatniczych eService sp. z o.o).
8. Після внесення оплати та повідомлення необхідних даних Покупець отримує квиток, придбаний в Автоматі з продажу квитків, у вигляді роздруківки на папері.
9. Купуючи Квиток для відвідування в автоматі з продажі квитків, Покупець погоджується з Положеннями відвідування Соляної копальні «Вєлічка», Підземної експозиції Музею краківської солеварні у Вєлічці та Солянкової вежі та цими Положенням. Зі змістом Положення можна ознайомитися в касах продажу квитків або на сайті www.kopalnia.pl у вкладці «Положення».

§ 6
Правила продажу ваучерів

1. Покупець має можливість придбати Ваучер, який можна обміняти на:
   1) звичайний квиток на відвідування Туристичної траси,
   2) звичайний квиток на відвідування Гірничої траси,
2. Придбати Ваучер можна в касі або через Онлайн-сервіс.
3. Для того, щоб придбати Ваучер на відвідування Туристичної або Гірничої трас через онлайн-сервіс, Покупець повинен:
   1) увійти на сайт bilety.kopalnia.pl,
   2) обрати опцію «Індивідуальні квитки»,
   3) обрати опцію «Купити ваучер»,
   4) обрати вид ваучера, який покупець хоче купити,
   5) ввести код знижки – якщо є,
   6) у разі покупки після реєстрації облікового запису – увійти на свій обліковий запис,

7) у разі покупки без реєстрації – надати адресу електронної пошти, на яку буде відправлено ваучер і мову контакту, а у разі рахунка-фактури, слід надати ім'я та прізвище, а для особи, яка здійснює підприємницьку діяльність, також фірму, ідентифікаційний номер платника податків та адресу постійного місця здійснення підприємницької діяльності
8) прийняти Положення про відвідування Соляної Копальні «Вєлічка», підземної експозиції музею краківської солеварні та Солянкової вежі, Положення надання електронних послуг і це Положення,
9) у разі купівлі без реєстрації в електронному вигляді перевірити правильність наданої адреси електронної пошти, вказавши PIN-код, надісланий на цю адресу,
10) заплатити за придбаний Ваучер за допомогою оператора швидкої оплати Autopay S.A.

4. Покупець автоматично отримує Ваучер, придбаний через онлайн-сервіс, на адресу електронної пошти, вказану при реєстрації облікового запису або при здійсненні покупки. Отримання Ваучера є підтвердженням укладення Договору продажу онлайн.
5. У випадку придбання Ваучера у Касі Покупець отримує Ваучер у вигляді роздруківки на папері.
6. Ваучер можна обміняти на квиток:
   1) через онлайн-сервіс, вказавши номер Ваучера під час покупки,
   2) в касі на вулиці Даніловіча (Daniłowicza), 10 в Вєлічці у разі наявності ваучера на відвідування Туристичної траси (тільки в день відвідування)
   3) в касі на площі Костюшка (Placu Kościuszki), 9 у разі наявності ваучера на відвідування Гірничої траси (тільки в день відвідування).
7. Обмін ваучера на екскурсійний квиток здійснюється не пізніше кінця цінового сезону, на який було придбано ваучер. Після закінчення зазначеного терміну Ваучер втрачає свою дію.

§ 7
Правила продажу додаткових послуг

1. Відвідувач може придбати Квиток, який дає змогу скористатися такими додатковими послугами:
   1) проїзд на панорамному ліфті в камері "Сташіц",
   2) персональний вибір провідника для відвідування Туристичної або Гірничої трас,
   3) услуга спуску чи підйому ліфтом у стовбурі «Даніловіч»
2. Придбання квитка на панорамний ліфт в камері «Сташіц» можливе тільки під час екскурсії Туристичною трасою, в касах, розташованих біля ліфта, за умови наявності цієї послуги в конкретний день. З організаційних причин «АТ СКВ» не гарантує доступність вищезазначеної послуги.
3. Скористатися послугою персонального вибору екскурсовода можливо лише для організованої групи, з попереднім бронюванням шляхом надсилання листа на електронну адресу rezerwacja@kopalnia.pl після придбання квитка, в якому вказано ім'я та прізвище обраного екскурсовода та номер бронювання. Обраний провідник буде закріплений за групою тільки в тому випадку, якщо він буде вільний на час екскурсії. Оплата за користування послугою персонального підбору провідника можлива тільки в касах, перед початком відвідування,
4. Придбати квиток на спуск ліфтом в стовбурі «Даніловіч» до виробок соляної копальні «Вєлічка» можна лише в касах за адресою вул. Даніловіча (Daniłowicza), 10, безпосередньо перед початком екскурсії (зокрема, коли траса екскурсії узгоджується індивідуально з Покупцем), за наявності організаційних можливостей «АТ СКВ» та Оператора. Доступність послуги кожного разу вирішує оператор Копальні. «АТ СКВ» не гарантує доступність вищезазначеної послуги.

5. Придбання квитка на підйом ліфтом у стовбурі «Данілович» з виробок соляної копальні «Вєлічка» на поверхню можливе за бажанням Покупця, яке він висловив найпізніше під час екскурсії Туристичною трасою, якщо Покупець не може брати участь у відвідуванні траси в повному обсязі та за умови існування організаційних можливостей з боку «АТ СКВ» та Оператора. Покупець зобов'язаний заплатити за квиток на вищезгадану послугу в касах, що розташовуються на вулиці Даніловича, 10, не пізніше зазначеного часу підйому ліфта на поверхню. Якщо траса скорочується на прохання Покупця, Покупець не має права на відшкодування всієї або часткової вартості екскурсійного квитка.
6. Положення п. 4 і п. 5 не стосуються відвідувачів, які не можуть пересуватися самостійно, а також осіб, які бронюють квитки відповідно до § 3 п. 16, надто відвідувачів Шахтарського маршруту (за його повною протяжністю). Для цих груп осіб вартість послуги підйому та спуску враховано у вартість квитка.
7. Положення пункту 5 не поширюються на вихід на поверхню відвідувачів, які беруть участь у відвідуванні Туристичної траси в повному обсязі, для яких послуга виходу включена у вартість придбаного квитка.

§ 8
Правила здійснення онлайн-платежів і платежів в автоматі з продажу квитків

1. Платежі за онлайн-квитки на екскурсії або ваучери, придбані через онлайн-сервіс, здійснюється компанією Autopay S.A., з місцем розташування: 81-718 Сопот, вул. Powstańców Warszawy, 6, внесеною до реєстру підприємців, який веде Районний суд Гданськ – Північ у Гданську, VIII Господарський відділ Національного судового реєстру, під номером 0000320590, номер NIP: 5851351185, зі статутним капіталом у розмірі 2 205 500,00 злотих, повністю сплаченим, є національною платіжною установою в розумінні Закону від 19 серпня 2011 року «Про платіжні послуги», внесеною до реєстру платіжних послуг під номером IP17/2013.
2. Втратив чинність.
3. Оплату необхідно здійснити протягом 30 хвилин з моменту бронювання екскурсійного квитка онлайн або Ваучера. У разі несплати у зазначений строк замовлення буде автоматично анульовано.
4. Онлайн-оплату можна здійснити банківською карткою (Visa, Visa Electron, Mastercard, MasterCard Electronic, Maestro), за допомогою електронного банківського переказу, BLIK або Masterpass.
5. Оплата за квитки, що можна придбати в Автоматі з продажу квитків, проводиться за допомогою оператора швидкої оплати Тов. з о.в. Центр електронних платіжних послуг (Centrum Elektronicznych Usług Płatniczych eService sp. z o.o), із місцезнаходженням у Варшаві, вул. Яна Ольбрахта, 94, 01-102 Варшава. Корпорацію внесено до Реєстру підприємців, що є у Районному суді міста Варшави, у Варшаві, XII Економічний відділ Державного судового реєстру (KRS) за номером: 0000490970, Ідентифікаційний номер платника податків (NIP): 1181477610, Номер у Державному реєстрі суб'єктів народного господарства (REGON(: 016107240, установчий капітал: 56.000.000 зл. Це державна платіжна установа, відповідно до того, що викладено у Законі «Про платіжні послуги» від 19 серпня 2011 р., внесена до Реєстру платіжних послуг за номером: IP7/2013.
6. За квиток, що купується в Автоматі із продажу квитків, можна заплатити виключно за допомогою платіжної картки або коду BLIK. Код Ви отримаєте, якщо у Вас є відкритий рахунок у польському банку, а у своєму стільниковому телефоні Ви встановили його мобільний додаток. Оплата здійснюється безпосередньо після вибору квитка на відвідування.
7. У випадку, коли існує обґрунтована юридична потреба у видачі рахунку-фактури до Квитка на екскурсію, що придбаний в Автоматі з продажу квитків, Покупець повинен:

1) Пред’явити придбаний екскурсійний квиток у касі, що розташовується на вул. Даніловича, 10 або на пл. Костюшка, 9,
2) надіслати прохання про видачу рахунку-фактури за електронною адресою: online@kopalnia.pl, вказавши номер Квитка на екскурсію, а також дані, необхідні для видачі рахунку-фактури.

8. АТ "СК Вєлічка" не несе відповідальності за брак доступу до платіжної системи з причин, що від неї не залежать, в тому числі з міркувань безпеки або через накладені санкції, що обмежують можливість здійснення платежів, а також за валютні ризики, у випадку коли валютою розрахунків є інша валюта, ніж польський злотий (PLN).

§ 9
Права та обов'язки сторін Договору купівлі-продажу

1. Укладаючи Договір купівлі-продажу, Покупець заявляє, що ознайомився з правилами цих Положень і зобов'язується їх дотримуватися.
2. Покупець не має права купувати Квитки для перепродажу, в тому числі, для перепродажу з прибутком, як зазначено в ст. 133 Закону від 20 травня 1971 р. Кодексу про правопорушення. «АТ СКВ» залишає за собою право повідомляти про підозри в такій діяльності уповноваженим правоохоронним органам.
3. Покупець має право подати рекламацію, що стосується укладеної Угоди про продаж, але лише у тому випадку, коли Квитки або Ваучери було придбано так, як це викладено у § 3 п. 1.
4. Рекламацію можна подати:
   1) особисто в інформаційному пункті на вул. Даніловіча (Daniłowicza), 10,
   2) у письмовій формі на адресу Оператора,
   3) за допомогою електронної пошти на адресу: reklamacje@kopalnia.pl
   4) за допомогою контактної форми, доступної на сайті.
5. Скарга повинна містити щонайменше ім’я та прізвище скаржника, дані, що дозволяють надіслати відповідь на скаргу (адреса електронної пошти або контактна адреса), опис обставин, яких стосується скарга, у тому числі номер замовлення або інші дані, що дають змогу визначити транзакцію, якої стосується скарга, та вимогу скаржника. Оператор має право вимагати додаткових роз'яснень, якщо вони необхідні для з'ясування питання та надання відповіді.
6. Оператор відповість на подану скаргу не пізніше 14 днів з моменту її отримання. Відповідь буде надано письмово або електронною поштою залежно від даних, наданих скаржником.
7. Положення пп. 3–6 не виключають та не обмежують прав Покупця, що виникають з загальноприйнятого законодавства та пов’язаних із гарантіями щодо усунення недоліків.
8. «АТ СКВ» заявляє, що не погоджується брати участь у позасудовому розгляді споживчих спорів у разі негативного визнання скарги, поданої Споживачем.

§ 10
Відмова від Договору онлайн-продажу

1. Відповідно до положень розд. 2, Споживач може протягом 14 днів з дати укладення Договору онлайн-продажу відмовитися від договору без пояснення причини та без понесення витрат.
2. Право на відмову від договору, зазначене в п. 1, діє не довше ніж до моменту початку виконання послуги Оператором, тобто:
   1) до моменту замовлення провідника на обрану трасу, яка проводиться за 24 години до дати екскурсії, зазначеної в екскурсійному онлайн-квитку (стосується відвідування Туристичної чи Гірничої трас),

2) до години останнього входу на територію Солянкової вежі у день, обраний Споживачем, але не пізніше початку екскурсії на Солянковій вежі (у разі придбання абонементів – до моменту початку екскурсії в рамках першого входу; стосується відвідування Солянкової вежі),
3) до години відкриття паркінгу в день, на який придбано паркувальний талон, відповідно до Правил в'їзду та паркування (додаток № 3 до цього Положення).

3. Користувач може відмовитися від договору, зазначеного в пункті 1, подавши заяву про відмову від договору до АТ "СК Вєлічка". Заява про відмову від Договору продажу в режимі онлайн може бути подана Користувачем:
   1) через вкладку "Повернення квитків", доступну на сайті; для цього Користувач повинен:
      a) перейти на bilety.kopalnia.pl,
      b) обрати опцію "Повернення квитків",
      c) вказати необхідні дані: номер документа, що підтверджує продаж, адресу електронної пошти та дату замовлення,
      d) вибрати квитки, від яких Користувач бажає відмовитися,
      e) Вибрати опцію "Повернути вибрані квитки", після чого з'явиться наступне повідомлення "Заявка відправлена. *Дякуємо.* Ми отримали ваше повідомлення про повернення квитків":
   2) у письмовій формі, відправивши заяву на адресу: Kopalnia Soli „Wieliczka" Wsparcie Sp. z o.o., Park Kingi 10, 32-020 Wieliczka, за умови збереження терміну, вказаного в п. 1. Достатньо відправити заяву у цей термін за посередництвом поштового оператора,
   3) надіславши заяву на електронну адресу: online@kopalnia.pl до закінчення терміну, зазначеного в пункті 1.

   АТ "СК Вєлічка" негайно надсилає підтвердження отримання заяви про відмови від договору, поданої в електронному вигляді, на адресу електронної пошти, вказану Користувачем. Подання Користувачем заяви про відмову від договору рівнозначне підписанню протоколу повернення між АТ "СК Вєлічка" та Покупцем.
4. Якщо Споживач використовує право на відмову від договору онлайн-продажу, «АТ СКВ» негайно, не пізніше 14 днів з моменту отримання заяви Споживача про відмову від договору, повертає Споживачеві всі здійснені ним платежі. Повернення буде здійснено за допомогою того самого способу оплати, який використав Споживач, на рахунок, з якого було здійснено платіж, якщо Споживач прямо не погодився на інший спосіб повернення, який не передбачає для нього жодних витрат.
5. Інформація для Користувача про те, що він має право на розірвання угоди, а також зразок зави Користувача про розірвання угоди, чим може скористатися Користувач – це Додаток № 2 до цих Правил.
6. Якщо Покупець відмовиться відвідати Шахту у термін, що забронював раніше, Покупець повинен негайно повідомити про це Операторові, надіславши повідомлення на електронну адресу: online@kopalnia.pl. Це також стосується випадків, коли Покупець не має права розірвати угоду.
7. Покупець, який не є Споживачем, не має права на розірвання Угоди про продаж, укладеної в режимі онлайн, із взяттям до уваги п. 9.
8. Права на розірвання угоди не має Покупець, який придбав Квиток у Касі або Покупець, який придбав Квиток в Автоматі з продажу квитків.
9. Положення цього пункту щодо Споживача відповідно застосовуються до фізичної особи, яка укладає Договір купівлі-продажу онлайн, безпосередньо пов'язаний з її господарською діяльністю, якщо зі змісту договору випливає, що він не має для цієї особи професійного характеру, зокрема з огляду на предмет здійснюваної нею господарської діяльності, оприлюднений відповідно до положень про Центральний реєстр та інформацію про господарську діяльність, за умови, що подання заяви про відмову можливе виключно способом, зазначеним у п. 2 підпункті 2 або 3.

10. Фізична особа, зазначена в п. 9, не пізніше моменту укладення Договору купівлі-продажу онлайн може подати заяву про те, що договір має для неї професійний характер або що не має такого характеру. Подання такої заяви не є умовою укладення Договору купівлі-продажу онлайн.

§ 11
Інформаційне положення щодо обробки персональних даних

1. Співадміністраторами ваших персональних даних, які обробляються в зв'язку з продажом квитків або ваучерів є:
   1) Акціонерне товариство Соляна копальні «Вєлічка» із зареєстрованою адресою у м. Вєлічка вул. Парк Кінґи (пол. Park Kingi) 1, 32 – 020,
   2) Товариство з обмеженою відповідальністю «Kopalnia Soli „Wieliczka" Wsparcie Sp. z o.o.» із зареєстрованою адресою у м. Вєлічка, вул. Парк Кінґи (пол. Park Kingi), 10, 32 – 020.
2. Дотримання правил захисту даних контролює інспектор із захисту даних, призначений спільно зі співадміністраторами, з яким можна зв'язатися за електронною поштою: iod.sa@kopalnia.pl
3. Персональні дані оброблятимуться на основі:

Мета обробки даних	Правова підстава обробки даних
Прийняття запиту щодо пропозиції та надання відповіді, надання платіжних послуг та виконання договору	ст. 6 п. 1b) Загального положення про захист даних (комплекс заходів на запит суб'єкта даних до укладення договору та виконання договору)
Підтвердження права на придбання квитка, відмінного від звичайного квитка	ст. 6 п. 1a) Загального положення про захист даних (згода Покупця) ст. 6 п. 1b) Загального положення про захист даних (комплекс заходів на запит суб'єкта даних до укладення договору та виконання договору)
Реєстрація учасників екскурсії для осіб, які не можуть пересуватися самостійно	ст. 9, п. 2, пп. 1 Загального положення про захист даних (згода Покупця на обробку медичної інформації з метою організації екскурсії для осіб, які не можуть пересуватися самостійно)
Виконання зобов'язань, що випливають із положень законодавства щодо видачі та зберігання бухгалтерських документів (рахунки, рахунки-фактури)	ст. 6 п. 1c) Загального положення про захист даних (юридичне зобов'язання) - Закон про бухгалтерський облік і положення податкового законодавства
Реєстрація учасників відвідування Гірничої траси	ст. 6 п. 1f) Загального положення про захист даних (законодавчо обґрунтований інтерес - ідентифікація відвідувачів Гірничої траси з метою забезпечення безпеки та порядку)
Моніторинг та аналіз активності Покупців на онлайн-сервісі, в тому числі з метою інформування їх про незавершені транзакції (застосовується тільки до Покупців через сайт, які одночасно підписані на розсилку новин Копальні), а також в статистичних і маркетингових цілях	ст. 6 п. 1a) Загального положення про захист даних (згода покупця)
Процес розгляду скарг	ст. 6 п. 1b) GDPR (заходи на запит суб'єкта даних перед укладенням договору та виконанням договору)
Визначення, розгляд скарг та вжиття заходів у зв'язку з процесом стягнення заборгованості, захист від претензій	ст. 6 п. 1f) GDPR (законодавчо обґрунтований інтерес – визначення, розгляд скарг, захист від позовів)

4. Одержувачами ваших Персональних даних можуть бути уповноважені працівники Співадміністраторів, суб'єкти, які надають послуги Співадміністраторам, зокрема IT-підтримку сайту, юридичні або маркетингові послуги, а також суб'єкти, уповноважені отримувати дані на підставі закону.
5. Ваші персональні дані будуть збережені:
   1) на час дії укладеного з вами договору або співпраці,
   2) поки ви не заперечуєте проти обробки даних - у випадку, якщо обробка персональних даних здійснюється на основі так званого законодавчо обґрунтованого інтересу,
   3) до моменту відкликання згоди, і ви маєте право відкликати згоду в будь-який час, без впливу на законність обробки, яка була здійснена на основі згоди до її відкликання,
   4) протягом періоду, в якому відповідні положення законодавства вимагають зберігання даних, або до закінчення терміну позовної давності для будь-яких вимог.
6. У зв'язку з обробкою персональних даних ви маєте такі права:
   1) право на доступ до вмісту даних, право на виправлення даних, право на видалення даних, право на обмеження обробки даних, право на передачу даних,
   2) право на заперечення обробки даних – у разі, коли обробка ваших персональних даних здійснюється на основі так званого законодавчо обґрунтованого інтересу та на умовах, викладених у положеннях GDPR,
   3) право подати скаргу до наглядового органу (голова Управління із захисту персональних даних), якщо буде виявлено, що обробка персональних даних порушує положення GDPR.
7. Усі вищезазначені права застосовуються в межах, що випливають із положень GDPR.
8. Ви маєте право скористатися своїми правами, про які йдеться у вищезазначених пунктах, проти кожного зі співадміністраторів без обмежень.
9. Надання ваших персональних даних є добровільним, але в деяких випадках необхідним для укладення або виконання Договору купівлі-продажу.
10. Під час обробки персональних даних співадміністраторами не буде автоматизованого прийняття рішень, у тому числі профілювання.

§ 12

Прикінцеві положення

1. У питаннях, не охоплених цими Положеннями, «Положеннями відвідування Соляної копальні «Вєлічка» та Підземної експозиції Музею краківської солеварні у Вєлічці та Солянкової вежі» або «Положеннями надання електронних послуг», загальноприйнятими положеннями закону застосовуються, зокрема, положення Цивільного кодексу (від 23 квітня 1964 року) та Закону від 30 травня 2014 року про права споживачів.
2. Ці Положення доступні в касах в паперовому вигляді, а також, з можливістю завантаження Покупцем, на сайті www.kopalnia.pl у вкладці «Положення».
3. «АТ СКВ» залишає за собою право змінювати ці Положення в будь-який час, за умови, що зміни набувають чинності з дати розміщення змінених Положень на веб-сайті www.kopalnia.pl і застосовуються лише до договорів купівлі-продажу, укладених після цієї дати.
4. Ці Положення не виключають укладення Договору купівлі-продажу з Покупцем на інших умовах, узгоджених з ним індивідуально.
5. Додатки до цього Положення є його невід'ємною частиною.
6. Ці Положення набувають чинності з 1 січня 2026 року.

Додатки:

1) Прайс-лист туристичних послуг Соляної копальні «Вєлічка» та музею краківської солеварні в складі Туристичної траси, Гірничої траси та Солянкової вежі,
2) Інформація про право Споживача на реалізацію права на відмову від договору разом із зразком заяви про відмову від договору.

3) Правила в'їзду та паркування.

Додаток № 1
Прайс-лист туристичних послуг Соляної копальні «Вєлічка» та музею Краківської солеварні в складі Туристичної траси, Гірничої траси та Солянкової вежі

Прайс-лист туристичних послуг Соляної копальні «Вєлічка» та музею Краківської солеварні в складі Туристичної траси, Гірничої траси та Солянкової вежі

Визначення:

Низький сезон – з 1 січня до 30 квітня 2026 року та з 1 жовтня до 31 грудня 2026 року

Середній сезон – з 1 травня до 30 червня 2026 року та з 1 вересня до 30 вересня 2026 року

Високий сезон – з 1 липня до 31 серпня 2026 року

ТУРИСТИЧНА ТРАСА ТА ПІДЗЕМНА ЕКСПОЗИЦІЯ «МУЗЕЮ КРАКІВСЬКОЇ СОЛЕВАРНІ ВЄЛІЧКА» – відвідування польською мовою для індивідуальних туристів

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон	Високий сезон
Звичайний квиток	103 зл	119 зл	125 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 4 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження.	82 зл	93 зл	93 зл
Пільговий квиток для осіб з інвалідністю Надається особам з інвалідністю за умови пред'явлення дійсного документа, що підтверджує інвалідність. Також надається опікунам – особам, які здійснюють догляд за особою з інвалідністю (один опікун на одну особу з інвалідністю). Як особа з інвалідністю, так і її опікун купують окремий пільговий квиток.	82 зл	93 зл	93 зл
Родинний квиток 2+1 Надається родині з 2 дорослих та 1 дитини віком від 4 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Відвідування Туристичної траси в період липень-серпень 2026 року із родинним квитком дає право безкоштовного входу до Солянкової вежі у години роботи об'єкта, в день відвідування Туристичної траси.	255 зл	294 зл	306 зл
Родинний контрольний квиток 2+1 У разі придбання Родинного квитка 2+1, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 2 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		
Родинний квиток 2+2 Надається родині з 2 дорослих та 2 дітей віком від 4 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Відвідування Туристичної траси в період липень-серпень 2026 року із родинним квитком дає право безкоштовного входу до Солянкової вежі у години роботи об'єкта, в день відвідування Туристичної траси.	304 зл	350 зл	362 зл
Родинний контрольний квиток 2+2 У разі придбання Родинного квитка 2+2, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 3 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		
Звичайний квиток з Картою Великої родини Надається особам, які мають право придбати звичайний квиток, за пред'явленням Картки Великої родини та дійсного посвідчення особи з фотографією.	72 зл	83 зл	87,5 зл
Звичайний квиток з Картою Великої родини Надається дітям віком від 4 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, разом із карткою Великої родини, студентам віком до 26 років за пред'явленням дійсного студентського квитка разом із Картою Великої родини та особам старше 65 років за пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження разом із Картою Великої родини.	57 зл	65 зл	65 зл
Пільговий квиток для осіб з інвалідністю з Картою Великої родини Надається особам з інвалідністю за умови пред'явлення дійсного документа, що підтверджує інвалідність, за умови пред'явлення Карти Великої родини та дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, а також опікунам (один опікун на одну особу з інвалідністю) за умови пред'явлення Карти Великої родини та дійсного документу з фотокарткою, що посвідчує особу. Як особа з інвалідністю, так і її опікун купують окремий пільговий квиток.	57 зл	65 зл	65 зл
Контрольний квиток для дітей до 4 років Надається дітям до 4 років.	0 зл		

ТУРИСТИЧНА ТРАСА ТА ПІДЗЕМНА ЕКСПОЗИЦІЯ «МУЗЕЮ КРАКІВСЬКОЇ СОЛЕВАРНІ ВЄЛІЧКА» - відвідування іноземною мовою для індивідуальних туристів

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон	Високий сезон
Звичайний квиток	143 зл	159 зл	169 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 4 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження.	121 зл	131 зл	131 зл
Пільговий квиток для осіб з інвалідністю Надається особам з інвалідністю за умови пред'явлення дійсного документа, що підтверджує інвалідність. Також надається опікунам – особам, які здійснюють догляд за особою з інвалідністю (один опікун на одну особу з інвалідністю). Як особа з інвалідністю, так і її опікун купують окремий пільговий квиток.	121 зл	131 зл	131 зл
Родинний квиток 2+1 Надається родині з 2 дорослих та 1 дитини віком від 4 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Відвідування Туристичної траси в період липень-серпень 2026 року із родинним квитком дає право безкоштовного входу до Солянкової вежі у години роботи об'єкта, в день відвідування Туристичної траси.	358 зл	397 зл	417 зл
Родинний контрольний квиток 2+1 У разі придбання Родинного квитка 2+1, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 2 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		
Родинний квиток 2+2 Надається родині з 2 дорослих та 2 дітей віком від 4 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Відвідування Туристичної траси в період липень-серпень 2026 року із родинним квитком дає право безкоштовного входу до Солянкової вежі у години роботи об'єкта, в день відвідування Туристичної траси.	430 зл	475 зл	495 зл
Родинний контрольний квиток 2+2 У разі придбання Родинного квитка 2+2, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 3 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		
Контрольний квиток для дітей до 4 років Надається дітям до 4 років.	0 зл		

ТУРИСТИЧНА ТРАСА ТА ПІДЗЕМНА ЕКСПОЗИЦІЯ «МУЗЕЮ КРАКІВСЬКОЇ СОЛЕВАРНІ ВЄЛІЧКА» З СОЛЯНКОВОЮ ВЕЖЕЮ – відвідування траси польською мовою для індивідуальних туристів та перебування на вежі

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон	Високий сезон
Звичайний квиток Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси.	109 зл	126 зл	132 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 4 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси.	88 зл	100 зл	100 зл
Пільговий квиток для осіб з інвалідністю Надається особам з інвалідністю за умови пред'явлення дійсного документа, що підтверджує інвалідність. Також надається опікунам – особам, які здійснюють догляд за особою з інвалідністю (один опікун на одну особу з інвалідністю). Як особа з інвалідністю, так і її опікун купують окремий пільговий квиток. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси.	88 зл	100 зл	100 зл
Родинний квиток 2+1 Надається родині з 2 дорослих та 1 дитини віком від 4 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси. У літній період (липень–серпень 2026 року) сімейний квиток 2+1 вартістю 306 ЗЛ надає можливість безкоштовного відвідування Солянкової вежі у години її роботи в день огляду Туристичної траси.	271 зл	312 зл	-
Родинний контрольний квиток 2+1 У разі придбання Родинного квитка 2+1, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 2 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		-
Родинний квиток 2+2 Надається родині з 2 дорослих та 2 дітей віком від 4 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси. У літній період (липень–серпень 2026 року) сімейний квиток 2+2 вартістю 362 зл надає можливість безкоштовного відвідування Солянкової вежі у години її роботи в день огляду Туристичної траси.	324 зл	372 зл	-
Родинний контрольний квиток 2+2 У разі придбання Родинного квитка 2+2, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 3 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		-
Контрольний квиток для дітей до 4 років Надається дітям до 4 років. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси.	0 зл		

ТУРИСТИЧНА ТРАСА ТА ПІДЗЕМНА ЕКСПОЗИЦІЯ «МУЗЕЮ КРАКІВСЬКОЇ СОЛЕВАРНІ ВЄЛІЧКА» З СОЛЯНКОВОЮ ВЕЖЕЮ – відвідування траси іноземною мовою для індивідуальних туристів та перебування на вежі

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон	Високий сезон
Звичайний квиток Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси.	149 зл	166 зл	176 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 4 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси.	127 зл	138 зл	138 зл
Пільговий квиток для осіб з інвалідністю Надається особам з інвалідністю за умови пред'явлення дійсного документа, що підтверджує інвалідність. Також надається опікунам – особам, які здійснюють догляд за особою з інвалідністю (один опікун на одну особу з інвалідністю). Як особа з інвалідністю, так і її опікун купують окремий пільговий квиток. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси.	127 зл	138 зл	138 зл
Родинний квиток 2+1 Надається родині з 2 дорослих та 1 дитини віком від 4 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси. У літній період (липень–серпень 2026 року) сімейний квиток 2+1 вартістю 417 зл надає можливість безкоштовного відвідування Солянкової вежі у години її роботи в день огляду Туристичної траси.	374 зл	415 зл	-
Родинний контрольний квиток 2+1 У разі придбання Родинного квитка 2+1, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 2 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		-
Родинний квиток 2+2 Надається родині з 2 дорослих та 2 дітей віком від 4 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси. У літній період (липень–серпень 2026 року) сімейний квиток 2+2 вартістю 495 зл надає можливість безкоштовного відвідування Солянкової вежі у години її роботи в день огляду Туристичної траси.	450 зл	498 зл	-
Родинний контрольний квиток 2+2 У разі придбання Родинного квитка 2+2, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 3 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		-
Контрольний квиток для дітей до 4 років Надається дітям до 4 років. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Туристичної траси.	0 зл		

ТУРИСТИЧНА ТРАСА ТА ПІДЗЕМНА ЕКСПОЗИЦІЯ «МУЗЕЙ КРАКІВСЬКОЇ СОЛЕВАРНІ ВЄЛІЧКА» - відвідування польською мовою для організованих груп

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон Високий сезон
	(ціна квитка за одну особу в групі)	
Звичайний квиток	103 зл	119 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 4 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження.	82 зл	93 зл
Пільговий квиток для осіб з інвалідністю Надається особам з інвалідністю за умови пред'явлення дійсного документа, що підтверджує інвалідність. Також надається опікунам – особам, які здійснюють догляд за особою з інвалідністю (один опікун на одну особу з інвалідністю). Як особа з інвалідністю, так і її опікун купують окремий пільговий квиток.	82 зл	93 зл
Контрольний квиток для дітей до 4 років Надається дітям до 4 років.	0 зл	
Квиток для керівника/опікуна групи Надається одному керівнику чи опікуну організованої групи.	0 зл	

ТУРИСТИЧНА ТРАСА ТА ПІДЗЕМНА ЕКСПОЗИЦІЯ «МУЗЕЙ КРАКІВСЬКОЇ СОЛЕВАРНІ ВЄЛІЧКА» - відвідування іноземною мовою для організованих груп та відвідування з перекладом на іноземну мову у випадках, зазначених § 3 п. 7 Положення продажу послуг, які пропонує Акціонерне Товариство Соляна копальня «Вєлічка»[1]

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон Високий сезон
	(ціна квитка за одну особу в групі)	
Звичайний квиток	143 зл	159 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 4 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження.	121 зл	131 зл
Пільговий квиток для осіб з інвалідністю Надається особам з інвалідністю за умови пред'явлення дійсного документа, що підтверджує інвалідність. Також надається опікунам – особам, які здійснюють догляд за особою з інвалідністю (один опікун на одну особу з інвалідністю). Як особа з інвалідністю, так і її опікун купують окремий пільговий квиток.	121 зл	131 зл
Контрольний квиток для дітей до 4 років Надається дітям до 4 років.	0 зл	
Квиток для керівника/опікуна групи Надається одному керівнику чи опікуну організованої групи.	0 зл	

[1] Для організованих груп можна придбати квиток на екскурсію іншою мовою, ніж зазначено в пунктах 5 або 6. Для цього представник групи повинен скористатися формою бронювання, доступною на сайті для зареєстрованих користувачів. Екскурсії обраною мовою будуть можливі лише за наявності організаційних можливостей з боку Оператора. АТ "СК Вєлічка" не гарантує доступність екскурсійного обслуговування мовами, іншими ніж зазначені у пункті 5.

ТУРИСТИЧНА ТРАСА ТА ПІДЗЕМНА ЕКСПОЗИЦІЯ «МУЗЕЙ КРАКІВСЬКОЇ СОЛЕВАРНІ ВЄЛІЧКА» - відвідування польською мовою для шкільних груп

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон Високий сезон
	(ціна квитка за одну особу в групі)	
Шкільний квиток Надається для організованих груп, що складаються з дітей дошкільного віку або дітей та підлітків зі шкіл, за умови пред'явлення дійсного шкільного посвідчення, на відвідування копальні з провідником польською мовою.	48 зл	
Шкільний квиток для вчителя/опікуна Надається вчителю/опікуну шкільної групи, якому не надається контрольний шкільний квиток для вчителя/опікуна.	103 зл	119 зл
Контрольний шкільний квиток для вчителя/опікуна Контрольний шкільний квиток для вчителя/опікуна надається 1 вчителю/опікуну на кожні 10 оплачених квитків для шкільної групи.	0 зл	

ГІРНИЧА ТРАСА – відвідування польською мовою для індивідуальних туристів

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон	Високий сезон
Звичайний квиток	103 зл	119 зл	125 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 10 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, надається студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження.	82 зл	93 зл	93 зл
Родинний квиток 2+1 Надається родині з 2 дорослих та 1 дитини віком від 10 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Відвідування Гірничої траси в період липень-серпень 2026 року із родинним квитком дає право безкоштовного входу до Солянкової вежі у години роботи об'єкта, в день відвідування Гірничої траси.	255 зл	294 зл	306 зл
Родинний контрольний квиток 2+1 У разі придбання Родинного квитка 2+1, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 2 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		
Родинний квиток 2+2 Надається родині з 2 дорослих та 2 дітей віком від 10 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Відвідування Гірничої траси в період липень-серпень 2026 року із родинним квитком дає право безкоштовного входу до Солянкової вежі у години роботи об'єкта, в день відвідування Гірничої траси.	304 зл	350 зл	362 зл
Родинний контрольний квиток 2+2 У разі придбання Родинного квитка 2+2, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 3 контрольних квитки для реєстрації	0 зл		
Звичайний квиток з Картою Великої родини Надається особам, які мають право придбати звичайний квиток, за пред'явленням Картки Великої родини та дійсного посвідчення особи з фотографією.	72 зл	83 зл	87,5 зл
Пільговий квиток з Картою Великої родини Надається дітям від 10 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, та Карти великої родини, надається студентам віком до 26 років за пред'явленням дійсного студентського квитка разом із Картою великої родини та особам старше 65 років за пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження разом із Картою великої родини.	57 зл	65 зл	65 зл

ГІРНИЧА ТРАСА – відвідування іноземною мовою для індивідуальних туристів

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон	Високий сезон
Звичайний квиток	143 зл	159 зл	169 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 10 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, надається студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження.	121 зл	131 зл	131 зл
Родинний квиток 2+1 Надається родині з 2 дорослих та 1 дитини віком від 10 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Відвідування Гірничої траси в період липень-серпень 2026 року із родинним квитком дає право безкоштовного входу до Солянкової вежі у години роботи об'єкта, в день відвідування Гірничої траси.	358 зл	397 зл	417 зл
Родинний контрольний квиток 2+1 У разі придбання Родинного квитка 2+1, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 2 контрольних квитки для реєстрації.	0 зл		
Родинний квиток 2+2 Надається родині з 2 дорослих та 2 дітей віком від 10 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Відвідування Гірничої траси в період липень-серпень 2026 року із родинним квитком дає право безкоштовного входу до Солянкової вежі у години роботи об'єкта, в день відвідування Гірничої траси.	430 зл	475 зл	495 зл
Родинний контрольний квиток 2+2 У разі придбання Родинного квитка 2+2, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 3 контрольних квитки для реєстрації	0 зл		

ГІРНИЧА ТРАСА З СОЛЯНКОВОЮ ВЕЖЕЮ – відвідування траси польською мовою для індивідуальних туристів та перебування на вежі

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон	Високий сезон
Звичайний квиток Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Гірничої траси.	109 ЗЛ	126 ЗЛ	132 ЗЛ
Пільговий квиток Надається дітям віком від 10 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, надається студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Гірничої траси.	88 ЗЛ	100 ЗЛ	100 ЗЛ
Родинний квиток 2+1 Надається родині з 2 дорослих та 1 дитини віком від 10 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Гірничої траси. У літній період (липень–серпень 2026 року) сімейний квиток 2+1 вартістю 306 ЗЛ надає можливість безкоштовного відвідування Соляникової вежі у години її роботи в день огляду Гірничої траси.	271 ЗЛ	312 ЗЛ	-
Родинний контрольний квиток 2+1 У разі придбання Родинного квитка 2+1, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 2 контрольних квитки для реєстрації.	0 ЗЛ		-
Родинний квиток 2+2 Надається родині з 2 дорослих та 2 дітей віком від 10 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Гірничої траси. У літній період (липень–серпень 2026 року) сімейний квиток 2+2 вартістю 362 ЗЛ надає можливість безкоштовного відвідування Соляникової вежі у години її роботи в день огляду Гірничої траси.	324 ЗЛ	372 ЗЛ	-
Родинний контрольний квиток 2+2 У разі придбання Родинного квитка 2+2, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 3 контрольних квитки для реєстрації	0 ЗЛ		-

ГІРНИЧА ТРАСА З СОЛЯНКОВОЮ ВЕЖЕЮ – відвідування траси іноземною мовою для індивідуальних туристів та перебування на вежі

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон	Високий сезон
Звичайний квиток Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Гірничої траси.	149 ЗЛ	166 ЗЛ	176 ЗЛ
Пільговий квиток Надається дітям віком від 10 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, надається студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Гірничої траси.	127 ЗЛ	138 ЗЛ	138 ЗЛ
Родинний квиток 2+1 Надається родині з 2 дорослих та 1 дитини віком від 10 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Гірничої траси. У літній період (липень–серпень 2026 року) сімейний квиток 2+1 вартістю 417 ЗЛ надає можливість безкоштовного відвідування Солянкової вежі у години її роботи в день огляду Гірничої траси.	374 ЗЛ	415 ЗЛ	-
Родинний контрольний квиток 2+1 У разі придбання Родинного квитка 2+1, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 2 контрольних квитки для реєстрації.	0 ЗЛ		-
Родинний квиток 2+2 Надається родині з 2 дорослих та 2 дітей віком від 10 до 16 років за умови пред'явлення дійсного посвідчення особи з фотографією, що підтверджує дату народження. Перебування на Солянковій вежі можливе лише в день відвідування Гірничої траси. У літній період (липень–серпень 2026 року) сімейний квиток 2+2 вартістю 495 ЗЛ надає можливість безкоштовного відвідування Солянкової вежі у години її роботи в день огляду Гірничої траси.	450 ЗЛ	498 ЗЛ	-
Родинний контрольний квиток 2+2 У разі придбання Родинного квитка 2+2, Онлайн-сервіс автоматично надасть Покупцеві 3 контрольних квитки для реєстрації	0 ЗЛ		-

ГІРНИЧА ТРАСА– відвідування польською мовою для організованих груп

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон Високий сезон
	(ціна квитка за одну особу в групі)	
Звичайний квиток	103 зл	119 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 10 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, надається студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження.	82 зл	93 зл
Квиток для керівника/опікуна групи Надається одному керівнику чи опікуну організованої групи.	0 зл	

ГІРНИЧА ТРАСА – відвідування іноземною мовою для організованих груп та відвідування з перекладом на іноземну мову у випадках, зазначених § 3 розд. 7 Положення продажу послуг, які пропонує Акціонерне Товариство Соляна копальня «Вєлічка»[2]

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон Високий сезон
	(ціна квитка за одну особу в групі)	
Звичайний квиток	143 зл	159 зл
Пільговий квиток Надається дітям віком від 10 років та підліткам до 19 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження, надається студентам віком до 26 років за умови пред'явлення дійсного студентського квитка та особам старше 65 років за умови пред'явлення дійсного документа з фотокарткою, що посвідчує особу, і підтверджує дату народження.	121 зл	131 зл
Квиток для керівника/опікуна групи Надається одному керівнику чи опікуну організованої групи.	0 зл	

ГІРНИЧА ТРАСА – відвідування польською мовою для шкільних груп

Період дії:	Низький сезон	Середній сезон Високий сезон
	(ціна квитка за одну особу в групі)	
Шкільний квиток Надається для організованих груп, що складаються з дітей шкільного віку старше 10 років за умови пред'явлення дійсного шкільного посвідчення, на відвідування копальні з провідником польською мовою.	48 зл	
Шкільний квиток для вчителя/опікуна Надається вчителю/опікуну шкільної групи, якому не надається контрольний шкільний квиток для вчителя/опікуна.	103 зл	119 зл
Контрольний шкільний квиток для вчителя/опікуна Контрольний шкільний квиток для вчителя/опікуна надається 1 вчителю/опікуну на кожні 10 оплачених квитків для шкільної групи.	0 зл	

[2] Для організованих груп можна придбати квиток на екскурсію іншою мовою, ніж зазначено в пунктах 5 або 6. Для цього представник групи повинен скористатися формою бронювання, доступною на сайті для зареєстрованих користувачів. Екскурсії обраною мовою будуть можливі лише за наявності організаційних можливостей з боку Оператора. АТ "СК Вєлічка" не гарантує доступність екскурсійного обслуговування мовами, іншими ніж зазначені у пункті 5.

СОЛЯНКОВА ВЕЖА

Період дії:	Низький сезон/ Середній сезон / Високий сезон
Вхідний квиток до Солянкової вежу	10 зл
Вхідний квиток до Солянкової вежу з Картою великої родини Надається особам, які мають право придбати Вхідний квиток до Солянкової вежу за пред'явленням Карти Великої Родини та дійсного документа, що посвідчує особу з фотокарткою.	7 зл
Контрольний квиток для дітей до 4 років Надається дітям до 4 років.	0 зл
Квиток для мешканців Вєлічки Надається особам, які проживають на території міста та ґміни Величка, за наявності документа, що підтверджує їхнє проживання.	2 зл
Абонемент на 5 відвідувань для мешканців Вєлічки Надається особам, які проживають на території міста та ґміни Величка, за наявності документа, що підтверджує їхнє проживання. Абонемент включає 5 відвідувань Солянкової вежі протягом 30 днів від дати початку його дії.	10 зл
Абонемент на 5 відвідувань Абонемент включає 5 відвідувань Солянкової вежі протягом 30 днів від дати початку його дії.	40 зл
Додаткова оплата Додаткова оплата стягується у разі відвідування Солянкової вежі без дійсного квитка або у разі неможливості підтвердити право на придбання квитка, відмінного від Вхідного квитка до Солянкової вежі або Абонемента на 5 відвідувань.	50 зл

ПАРКУВАННЯ (вул. Dembowskiego 22, Вєлічка)

Період дії:	Низький сезон/ Середній сезон / Високий сезон
Легкові автомобілі/ мотоцикли	40 зл
Автобуси/ кемпери	60 зл
Додаткова плата за залишення транспортного засобу на паркінгу після 22:00	100 зл
Безкоштовний час від в'їзду до виїзду	15 хв.

ДОДАТКОВІ ПОСЛУГИ

Період дії: 01.01-31.12.2026	
Проїзд панорамним ліфтом У ціну входить одноразовий проїзд на панорамному ліфті (вгору-вниз).	12 зл
Груповий проїзд на панорамному ліфті (група до 9 осіб) Груповий проїзд на пасажирському ліфті в камері «Сташіц» можливий для організованих груп, які поділені на групи по 9 осіб в залежності від місткості панорамного ліфта. У ціну входить одноразовий проїзд на панорамному ліфті (вгору-вниз).	72 зл
Груповий шкільний проїзд на панорамному ліфті (група до 9 осіб) Груповий шкільний проїзд на пасажирському ліфті в камері «Сташіц» доступний для організованих груп дітей дошкільного віку або дітей та підлітків шкіл, які відвідують копальню з провідником польською мовою. У ціну входить одноразовий проїзд на панорамному ліфті (вгору-вниз).	45 зл
Персональний вибір провідника, зміна провідника на Туристичну трасу Бронювання або зміна послуг конкретного провідника для відвідування організованою групою Туристичної траси.	399 зл
Плата за зміну дати відвідування Туристичної траси Зміна дати відвідування Туристичної траси організованими групами відповідно до положень п. 9, абз. 4 Правил продажу послуг АО Соляна копальня «Вєлічка»	399 зл
Персональний вибір провідника, зміна провідника на Гірничу трасу Бронювання або зміна послуг конкретного провідника для відвідування організованою групою Гірничої траси.	399 зл
Плата за зміну дати відвідування Гірничої траси Зміна дати відвідування Гірничої траси організованими групами відповідно до положень п. 9, абз. 4 Правил продажу послуг АО Соляна копальня «Вєлічка»	399 зл
Проїзд ліфтом до копальні на I рівень – до 35 осіб У ціну входить з'їзд чи підйом (проїзд ліфтом в один бік)	499 зл
Проїзд ліфтом до копальні на I рівень – до 40 осіб У ціну входить з'їзд чи підйом (проїзд ліфтом в один бік)	575 зл
Проїзд ліфтом до копальні на II рівень – до 35 осіб У ціну входить з'їзд чи підйом (проїзд ліфтом в один бік)	655 зл
Проїзд ліфтом до копальні на II рівень – до 40 осіб У ціну входить з'їзд чи підйом (проїзд ліфтом в один бік)	729 зл

ВАУЧЕРИ

ВАУЧЕРИ НА НИЗЬКИЙ СЕЗОН

Період дії	Низький сезон
Звичайний ваучер Туристична траса низький сезон 2026 рік польська мова	103 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Туристичної траси та підземної експозиції «Музей Краківської солеварні у Вєлічці» польською мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано Ваучер.	
Звичайний ваучер Туристична траса низький сезон 2026 рік іноземна мова	143 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Туристичної траси та підземної експозиції «Музей Краківської солеварні у Вєлічці» іноземною мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано Ваучер.	
Звичайний ваучер Гірнича траса низький сезон 2026 рік польська мова	103 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Гірничої траси польською мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано ваучер.	
Звичайний ваучер Гірнича траса низький сезон 2026 рік іноземна мова	143 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Гірничої траси іноземною мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано ваучер.	

ВАУЧЕР НА СЕРЕДНІЙ СЕЗОН

Період дії	Середній сезон
Звичайний ваучер Туристична траса середній сезон 2026 рік польська мова	119 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Туристичної траси та підземної експозиції «Музей Краківської солеварні у Вєлічці» польською мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано Ваучер.	
Звичайний ваучер Туристична траса середній сезон 2026 рік іноземна мова	159 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Туристичної траси та підземної експозиції «Музей Краківської солеварні у Вєлічці» іноземною мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано Ваучер.	
Звичайний ваучер Гірнича траса середній сезон 2026 польська мова	119 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Гірничої траси польською мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано ваучер.	
Звичайний ваучер гірнича траса середній сезон 2026 іноземна мова	159 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Гірничої траси іноземною мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано ваучер.	

ВАУЧЕР НА ВИСОКИЙ СЕЗОН

Період дії	Високий сезон
Звичайний ваучер Туристична траса високий сезон 2026 рік польська мова	125 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Туристичної траси та підземної експозиції «Музей Краківської солеварні у Вєлічці» польською мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано Ваучер.	
Звичайний ваучер Туристична траса високий сезон 2026 рік іноземна мова	169 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Туристичної траси та підземної експозиції «Музей Краківської солеварні у Вєлічці» іноземною мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано Ваучер.	
Звичайний ваучер Гірнича траса високий сезон 2026 польська мова	125 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Гірничої траси польською мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано ваучер.	
Звичайний ваучер гірнича траса високий сезон 2026 іноземна мова	169 зл
Ваучер обмінюється на звичайний квиток для відвідування Гірничої траси іноземною мовою до кінця цінового сезону, на який було придбано ваучер.	

Акціонерне товариство Соляна копальня «Вєлічка» залишає за собою право проводити акції та надавати пільги або знижки на підставі окремих положень або на підставі укладених спільних договорів.

Додаток № 2

Інформація про право Споживача на реалізацію права на відмову від договору

Ви маєте право відмовитися від договору онлайн-продажу протягом 14 днів без пояснення причини.

Термін відмови від договору закінчується через 14 днів з дати укладення Договору онлайн-продажу, але не пізніше, ніж до початку надання Оператором екскурсійної послуги, тобто:

1) до моменту замовлення провідника на обрану трасу, яке проводиться за 24 години до дати екскурсії, зазначеної в екскурсійному онлайн Квитку (стосується відвідування Туристичної чи Гірничої трас),

2) до години останнього входу на територію Солянкової вежі у день, обраний Споживачем, але не пізніше початку екскурсії Солянковою вежею (у разі придбання абонементів – до початку екскурсії або до першого входу – стосується відвідування Солянкової вежі),

3) до години відкриття паркінгу в день, на який було придбано паркувальний талон.

Щоб скористатися правом відмови від договору, необхідно повідомити Акціонерне товариство Соляна копальна «Вєлічка» з юридичною адресою у Вєлічці, вул. Парк Кінґи (пол. Park Kingi) 1, 32-020 Вєлічка (адреса для листування: Kopalnia Soli "Wieliczka" Wsparcie Sp. z o.o., Park Kingi 10, 32-020 Wieliczka, електронна адреса: online@kopalnia.pl, тел. 12 278 74 08, про ваше рішення відмовитися від договору шляхом однозначної заяви (наприклад, листа, надісланого поштою на адресу: Kopalnia Soli "Wieliczka" Wsparcie Sp. z o.o., Park Kingi 10, 32-020 Wieliczka, через вкладку «Повернення квитків», доступну в Системі або електронною поштою online@kopalnia.pl).

Ви можете використати типову форму відмови, наведену нижче, але це не є обов’язковим.

Щоб вкластися в термін відмови від договору, вам достатньо надіслати інформацію про реалізацію свого права відмовитися від договору до закінчення терміну відмови від договору.

Наслідки відмови від договору

У разі відмови від цього договору ми відшкодуємо вам усі платежі, отримані від вас, негайно та в будь-якому випадку не пізніше ніж через 14 днів з дня, коли нам повідомили про ваше рішення скористатися правом відмовитися від цього договору. Ми повернемо платіж, використовуючи той самий платіжний засіб, який ви використовували в початковій транзакції, якщо ви прямо не заявили інше; у будь-якому випадку з вас не стягуватимуться жодні комісії у зв’язку з цим поверненням.

Зразок форми відмови

(цю форму слід заповнити та надіслати, лише якщо ви бажаєте відмовитися від договору)

Адресат:

Kopalnia Soli „Wieliczka” S.A., Park Kingi 1, 32 – 020 Wieliczka,
Кореспонденційна адреса: Kopalnia Soli „Wieliczka” Wsparcie Sp. z o.o., Park Kingi 10,
32-020 Wieliczka, електронна адреса: online@kopalnia.pl

– Я/Ми(*) цим повідомляю/повідомляємо(*) про мою/нашу(*) відмову від договору на надання послуги відвідування Соляної копальні "Вєлічка" / послуги оренди паркувального місця(*), укладеного ……., Номер замовлення: ……. …….

– Ім’я та прізвище споживача/ів

– Адреса споживача/ів

– Підпис споживача/ів (тільки якщо форма буде відправлена у паперовому вигляді)

– Дата

(*) Непотрібне закреслити.

Додаток № 3

ПРАВИЛА В'ЇЗДУ ТА ПАРКУВАННЯ

I. ОРГАНІЗАЦІЯ ПАРКУВАННЯ

1. Паркінг обслуговується акціонерною компанією Соляна копальня "Вєлічка", далі - "KSW S.A.".
2. Паркінг працює з 6:00 до 22:00 щодня (окрім 1 січня, 1-го дня Великодня, 1 листопада та 24 і 25 грудня). KSW S.A. залишає за собою право зачинити паркінг в інші дні або змінити час його роботи (скоротити або подовжити), про що користувачів буде повідомлено до в'їзду на паркінг.
3. Кожен, хто користується паркінгом, заїжджаючи на його територію, погоджується з умовами цих Положень та зобов'язується їх дотримуватися.

II. УМОВИ В'ЇЗДУ, ПАРКУВАННЯ ТА ВИЇЗДУ

1. Заїзд на територію паркінгу означає укладення між користувачем паркінгу (далі – "Користувач") та KSW S.A. платної угоди на користування паркувальним місцем. Угода припиняє свою дію з моменту виїзду з паркінгу.
2. При в'їзді на паркінг користувач, який не має паркувального талона, придбаного через Інтернет-сервіс, під'їжджає до шлагбаума та отримує відповідний талон (в'їзний квиток). Користувач, який має придбаний паркувальний талон, прикладає QR-код з талона до зчитувача, що розташований перед шлагбаумом (НЕ ОТРИМУЄ В'ЇЗНИЙ КВИТОК).
3. Відкриття шлагбаума для в'їзду відбувається автоматично після зчитування системою реєстраційного номера автомобіля та отримання в'їзного квитка або сканування QR-коду з паркувального талона.
4. Після відкриття шлагбаума необхідно припаркувати автомобіль на вільному паркувальному місці.
5. Для виїзду з паркінгу, у випадку користувачів, які отримали в'їзний квиток, слід сплатити за паркування в одній з двох кас на території паркінгу (якщо час з моменту в'їзду на паркінг перевищив 15 хвилин). Час від моменту оплати за паркінг до виїзду складає 15 хвилин (у разі перевищення цього часу нараховується наступна оплата за користування паркінгом). Якщо оплатити квиток у касі неможливо, слід здійснити оплату у виїзному терміналі платіжною карткою.
6. Відкриття шлагбаума для виїзду відбувається автоматично (за умови оплати паркування при використанні в'їзного квитка) після під'їзду автомобіля до виїзного термінала та зупинки перед шлагбаумом або після сканування в'їзного квитка чи паркувального талона.
7. Для отримання допомоги термінали та автоматичні каси обладнані інтеркомом, що дозволяє зв'язатися зі службою паркінгу.

III. ЦІНА ТА ЧАС ПАРКУВАННЯ

1. Разова оплата стягується щоразу за паркування з 6:00 до 22:00 (без обмеження часу протягом відповідного дня).
2. Плата за в'їзд і стоянку транспортного засобу на території Паркінгу нараховується відповідно до тарифів, визначених у додатку № 2 до Положень продажу послуг, що надаються Акціонерним товариством Соляна копальня "Вєлічка", а також розміщених на інформаційній табличці перед в'їздом на територію паркінгу.
3. Транспортний засіб може залишити паркінг лише після сплати за паркування та додаткової оплати, якщо вона нарахована.
4. У разі залишення транспортного засобу на паркінгу після 22:00 стягується додаткова оплата (згідно з тарифом). Щоб мати можливість виїхати з території паркінгу після 22:00, користувач зобов'язаний зв'язатися за номером телефону, зазначеним на видимому місці при в'їзді на паркінг. Служба охорони KSW S.A. забезпечить виїзд після підтвердження сплати користувачем вартості паркування та додаткової оплати.

5. Якщо транспортний засіб залишено на наступний час, тобто з 6:00 до 22:00 наступного дня, окрім оплати за паркування попереднього дня та додаткової оплати, буде нарахована чергова оплата за паркування (згідно з тарифом). Оплати сумуються.
6. Оплата за паркування здійснюється шляхом введення державного реєстраційного номера транспортного засобу або сканування в'їзного квитка на світловій панелі паркувальної каси та внесення відповідної суми. Після здійснення оплати можна виїхати з паркінгу.
7. Оплату можна здійснити банківською карткою або готівкою.
8. Оплати банківською карткою здійснюються через Центр електронних платіжних послуг eService sp. z o.o. з головним офісом у Варшаві, вул. Jana Olbrachta 94, 01-102 Варшава, зареєстрованим в реєстрі підприємців, що веде Районний суд міста столиці Варшава, XII Господарський відділ Національного судового реєстру під номером KRS: 0000490970, NIP: 1181477610, REGON 016107240, статутний капітал 56 000 000 злотих, національна платіжна установа у розумінні Закону від 19 серпня 2011 року Про платіжні послуги, внесена до Реєстру платіжних послуг під номером IP7/2013.

IV. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

1. KSW S.A. не несе відповідальності за шкоду, пов'язану з крадіжкою, втратою або пошкодженням транспортного засобу, а також речей, залишених у транспортному засобі, під час його перебування на території Паркінгу.
2. Користувач несе відповідальність за будь-які збитки, завдані на території паркінгу, включаючи шкоду іншим користувачам та третім особам.
3. Користувач зобов'язаний негайно повідомити службу паркінгу про завдання та/або отримання шкоди на паркінгу не пізніше ніж перед виїздом з паркінгу.
4. Невиконання цих Положень у частині несплати відповідної оплати призведе до неможливості виїзду до моменту здійснення оплати.
5. Транспортні засоби, що створюють загрозу або припарковані поза відведеними місцями та перешкоджають руху, можуть бути відбуксировані коштом та на ризик користувача уповноваженими службами.

V. УМОВИ КОРИСТУВАННЯ ПАРКІНГОМ

1. Транспортні засоби дозволяється залишати лише на визначених паркувальних місцях або в місцях, вказаних працівниками паркінгу.
2. Забороняється паркування на в'їздах, виїздах, смугах руху, проїздах, пішохідних переходах, місцях, позначених знаком «НЕ ПАРКУВАТИ».
3. Користувач зобов'язаний дотримуватися дорожніх знаків (вертикальної та горизонтальної розмітки), інших умов користування паркінгом, а також виконувати вказівки працівників служби охорони KSW S.A. та інших уповноважених працівників KSW S.A.
4. KSW S.A. має право відмовити у в'їзді транспортного засобу з міркувань безпеки або організаційних причин, зокрема у разі браку вільних паркувальних місць.
5. Між Користувачем та KSW S.A. не укладається договір зберігання у розумінні ст. 835 та наступних положень Закону від 23 квітня 1964 р. — Цивільного кодексу. Користувач паркінгу зобов'язаний забезпечити захист транспортного засобу та майна, що в ньому знаходиться, від крадіжки або пошкодження. KSW S.A. не несе відповідальності за втрату або пошкодження транспортних засобів чи речей, залишених у них на території паркінгу.
6. Можливі скарги щодо укладеного договору оренди можна подавати письмово або на електронну адресу оператора. Скарга повинна містити щонайменше державний реєстраційний номер транспортного засобу, дату паркування та контактні дані особи, яка подає скаргу. Оператор надасть відповідь на скаргу протягом 14 днів з моменту її отримання письмово або електронною поштою.

VI ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

1. На території паркінгу діють положення Закону від 20 червня 1997 р. «Право про дорожній рух», підзаконні акти до цього закону, а також інші загальнообов'язкові норми законодавства.
2. На території паркінгу встановлено обмеження швидкості до 10 км/год.
3. Забороняється приносити або ввозити на територію паркінгу зброю, небезпечні матеріали та незаконні речовини.
4. На території паркінгу забороняється:
   a. палити, користуватися відкритим вогнем, вживати алкоголь або наркотичні речовини;
   b. зберігати паливо, легкозаймисті речовини та порожні ємності з-під пального;
   c. заправляти транспортні засоби, крім зарядки електромобілів;
   d. залишати автомобіль з увімкненим двигуном, світлом фар, відкритими вікнами, дверима або багажником;
   e. паркувати транспортні засоби з негерметичними системами;
   f. залишати дітей та тварин без нагляду у транспортному засобі;
   g. проводити на території паркінгу будь-які промоційні чи рекламні акції без згоди Оператора;
   h. ремонтувати, мити або пилососити транспортний засіб, а також виконувати інші роботи, що можуть забруднити територію паркінгу;
   i. запускати дрони та інші літальні апарати;
   j. паркуватися на місцях для осіб з інвалідністю транспортними засобами, що не мають на це права;
   k. залишати сміття.

Контактна інформація KSW S.A.

Kopalnia Soli „Wieliczka" S.A.
Kingi Park 1
32-020 Величка
Тел. 12 278 71 11
e-mail: sekretariat.sa@kopalnia.pl
Екстрений телефон (охорона): 12 278 71 24
Ці Положення є публічно доступним і розміщений у видимому місці при в'їзді на паркінг, а також на вебсайті www.kopalnia.pl